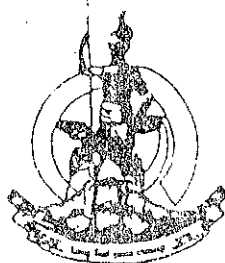


REPUBLIQUE
DE
VANUATU



REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

16 janvier 1984

No. 3

16th January, 1984

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE No. 81 DE 1983 SUR LE CONTROLE
DES PRIX (AMENDMENT) (No. 6)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

PRICE CONTROL (AMENDMENT) (No. 6)
ORDER No. 81 OF 1983

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT

1

LEGAL NOTICES

2-3

CENTRAL BANK OF
VANUATU - BALANCE
SHEET

4

REPUBLIC OF VANUATU

Price Control (Amendment) (N° 6) Order N° 4781 of 1983

To prescribe the maximum prices chargeable on the sale of certain goods and matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in section 15 of the Joint Price Control Regulation N° 10 of 1974, I hereby make the following Order :-

AMENDMENT OF ORDER N° 9 OF 1982

1. The Schedule to the Price Control Order N° 9 of 1982 is repealed and the following Schedule substituted therefor :-

SCHEDULE

PART 1 :

Retail and wholesale prices (in VT) of some foodstuffs

	Maximum who- lesale Price in Vila and Luganville	Maximum Re- tail Price in Vila and Luganville	Maximum Who- lesale Price on the Ships & Luganvill	Maximum Re- tail Price Outside Vil & Luganvill
Ice in bag of 25 kgs	1,682	1,050	1,912	2,180
Ice in bag of 10 kgs	685	755	770	885
Ice in bag of 5 kgs	354	390	400	455
Ice in bag of 1 kg	75	83	84	95
Skeral in tomato in tin of 15 oz	72	80	80	90
Skeral in tomato in tin of 7.5 oz	46	50	50	60
Skeral in tomato in tin of 5.5 oz	31	35	35	45
Skeral in oil in tin of 15 oz	68	75	75	85
Skeral in oil in tin of 7 oz	46	50	50	60
Skeral in oil in tin of 5.5 oz	31	35	35	45
red beef ex & pals without cereal tin of 340 gra	178	195	190	220
red beef ex & pals with cereal in tin of 340 gra	129	140	136	155
red beef imperial without cereal tin of 340 gra	200	220	212	245
red beef imperial with cereal in tin of 340 gra	128	140	136	155
cal corned beef in tin of 280 gra	120	130	128	150
er in packet of 2 kgs	159	175	175	200
er in packet of 1 kg	81	90	90	100
le Saxa salt in packet of 750 gra	71	78	77	90
le Saxa salt in packet of 500 gra	37	40	40	45
cooking oil in bottle of 1 litre	158	175	172	195
wide cooking oil in bottle of 1litre	162	200	190	225
in packet of 1½ lb 250 gra	128	140	138	160
in packet of ¼ lb 125 gra	69	75	75	85
ble coffee in tin of 200 gra	375	412	405	465
uble coffee in tin of 50 gra	107	118	115	130
le in tin of 375 gra	209	230	226	260
le in tin of 200 gra	116	128	125	145

PRODUCTS	Maximum Wholesale Price	Maximum Retail Price	Maximum Wholesale Price	Maximum Retail Price
	in Vila and Luganville	in Vila and Luganville	on the Ships	Outside Vila & Luganville
Condensed milk in tin of 1 kg	536	590	585	670
Condensed milk in tin of 300 grs	163	180	178	205
Melogen in tin of 1.25 kg	740	815	800	915
Melogen in tin of 500 grs	326	358	352	400
Baking powder in packet of 750 grs	209	230	233	265
Baking powder in packet of 395 grs	101	112	114	130
Wash Soap in bar of 600 grs	95	105	102	115
Wash butter in packet of 1/2 lb	76	85	80	95
Washed butter in can of 340 grs	182	200	193	220
Margarine in packet of 1 kg	235	248	260	295
Margarine in packet of 500 grs	120	135	135	150
Main biscuits in tin of 9 kgs (20 lbs)	1,614	1,775	1,750	2,005
Main biscuits in tin of 4.5 kgs (10 lbs)	759	835	825	945
Main biscuits in tin of 2.25 kgs (5 lbs)	471	510	500	575
Main flour in packet of 1 kg	95	105	108	120
King luncheon meat in tin of 12 oz	90	100	95	110
King luncheon meat in tin of 7 oz (198 grs)	55	60	58	70

PART 2:

Maximum retail price (in VT per kilo) of the beef-meat in sale in the butcheries of Port Vila.



(CUTS	:	MAXIMUM RETAIL PRICE)
(- Stew	:	200 VT)
(- Flat ribs	:	180 VT)
(- Briskets	:	180 VT)
(- Soup meat	:	180 VT ⁰⁰)

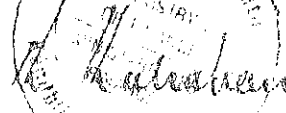

Commencement :

2.

This Order shall come into force on the day of its signature.

MADE at Port Vila the 23rd November 1983



W. Hadya
Prime Minister



Kalpokor KALSAKOU
Minister of Finance, Commerce,
Industry and Tourism

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N° 81 DE 1983 SUR LE CONTROLE DES PRIX (AMENDEMENT) (N° 6)

Fixant les prix de vente de certains produits et traitant des matières connexes.

Le Ministre des Finances, du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme

VU l'article 15 du Règlement Conjoint N° 18 de 1974 sur le Contrôle de prix :-

AMENDEMENT DE L'ARRETE N° 9 DE 1982

1. L'annexe de l'Arrêté N° 9 de 1982 sur le Contrôle des Prix est annulée et remplacée par l'Annexe Jointe au présent Arrêté :-

ANNEXE

PARTIE I :

Prix maxima de vente en gros et au détail (en VT) de certaines denrées.

PRODUITS	Prix Maxima :	Prix Maxima :	Prix Maxima :	Prix Maxima :
	de vente en gros à Vila & Luganville :	de vente au détail dans les municipalités de Vila et Luganville :	de vente en gros à bord des navires :	de vente au détail hors des municipalités de Vila et Luganville :
en sac de 25 kgs	1.682	1.850	1.912	2.100
en sac de 10 kgs	686	755	779	885
en sac de 5 kgs	354	390	400	455
en sac de 1 kg	75	83	84	95
verseau à la tomate en bte de 15 oz	72	80	80	90
verseau à la tomate en bte de 7.5 oz	46	50	50	60
verseau à la tomate en bte de 5.5 oz	31	35	35	45
verseau à l'huile en bte de 15 oz	68	75	75	85
verseau à l'huile en bte de 7 oz	46	50	50	60
verseau à l'huile en bte de 5.5 oz	31	35	35	45
red beef ox & palm sans céréales en de 340 grs	178	195	190	220
red beef ox & palm avec céréales en de 340 grs	128	140	136	155
red beef impérial sans céréales en de 340 grs	200	220	212	245
red beef impérial avec céréales en de 340 grs	128	140	136	155
red beef local en boîte de 200 grs	120	138	128	150
en poudre en sachet de 2 kgs	158	175	175	200
en poudre en sachet de 1 kg	81	90	90	108
le table Saxe en sachet de 750 grs	71	78	77	90
le table Saxe en sachet de 500 grs	37	40	40	45
de Soja en bouteille de 1 litre	158	175	172	195
d'Arachide en bouteille de 1 litre	182	200	198	225
en paquet de 250 grs	128	140	138	160
en paquet de 125 grs	68	75	75	85
é soluble en bte de 375 grs	375	412	405	465
é soluble en bte de 50 grs	107	118	115	130

PRODUITS	Prix Maxima de vente en gros à Vila et Luganville	Prix Maxima de vente au détail dans les munici- palités de Vila et Lu- ganville	Prix Maxima de vente en gros à bord des navires	Prix Maxima de vente au détail hors des munici- palités de Vila et Lu- ganville
café en boîte de 375 grs	209	230	226	260
café en boîte de 200 grs	116	129	125	145
lait en poudre en bte de 1 kg	536	590	595	670
lait en poudre en bte de 300 grs	163	180	178	205
lait Lactogen en boîte de 1.25 kg	740	815	800	915
lait Lactogen en boîte de 500 grs	326	358	352	400
saïve en paquet de 750 grs	209	230	233	265
saïve en paquet de 395 grs	101	112	114	130
bon Maratah en barre de 600 grs	95	105	102	115
barre en boîte de 340 grs	76	85	80	95
barre fraise en paquet de 1 lb	182	200	193	220
germes en paquet de 1 kg	235	258	160	295
germes en paquet de 500 grs	120	132	135	150
bon biscuits en boîte de 9 kgs (20 lbs)	1.614	1.775	1.750	2.005
bon biscuits en boîte de 4.5 kgs (10 lbs)	759	835	825	945
bon biscuits en boîte de 2.25 kgs (5 lbs)	471	518	500	575
bons "Plain" en paquet de 1 kg	95	105	108	120
ginger luncheon en boîte de 12 oz	90	100	95	110
ginger luncheon en boîte de 7 oz	55	60	58	70

PARTIE 2 :

Prix maxima de la viande de boeuf (en VT par kilo) en vente dans les boucheries de Port Vila.

MORCEAUX	PRIX DE VENTE MAXIMA
- Ragoût	200 VT
- Soupe	100 VT
- Plat de Côte	180 VT
- Pettrine	180 VT "

Entrée en vigueur : 2. Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port Vila, Le 23 Decembre 1932

REPUBLIC OF VANUATU
PRIME MINISTER
W. HADYU
Premier Minister

REPUBLIC OF VANUATU
MINISTRE
KALPOKOR KAL SAKAU
Ministre des Finances, du Commerce
de l'Industrie et du Tourisme



REPUBLIC OF VANUATU

The Lands Referee Act No. 15 of 1982

A p p o i n t m e n t

In accordance with Sub-section (2) of Section 1 of the Lands Referee Act No. 15 of 1982, and with the advice of the Judicial Service Commission, I hereby appoint

DAVID R. GIBSON

to be the Lands Referee with effect from the date hereof.

MADE at State House, Port Vila, this *Tenth* day of *January*, 1984.

A. G. SOKOMANU

President of the Republic of Vanuatu

COMPANIES ACT

SECTION 304(1)


INTERNATIONAL BANK OF WASHINGTON (FAR EAST) LTD.

Members voluntary Winding Up

NOTICE is hereby given that at the Extraordinary General Meeting of the abovenamed Company duly convened and held at Suite 11, Melitco House, Port Vila, Vanuatu on the 23rd of December 1983, the following resolution was proposed and passed as a Special Resolution -

"That the Company be wound up voluntarily and that Desmond William Knight of Arthur Andersen & Co, 7th Floor, 380 Queen Street, Brisbane, Australia be hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

DATED this 23rd day of December, 1983.


Direct Limited
By its duly authorised officer
A.C.B. Hubbard
Director.

NOTICE OF FINAL MEETING OF MEMBERS OF
INTERNATIONAL BANK OF WASHINGTON (FAR EAST) LTD.
(In Liquidation)

ek

Notice is hereby given that in pursuance of Section 315 of the Companies Act, the final meeting of the members of the above-named company will be held at the offices of Arthur Andersen & Co., 7th Floor, 380 Queen Street, Brisbane, Australia on January 31, 1984 at 10.00 a.m.

A G E N D A

To receive an account made up by the Liquidator showing how the winding up has been conducted and how the property of the company has been disposed of, and to receive any explanation required thereof.

Dated this 27th day of December, 1983

Desmond William Knight.

Liquidator

